



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Cale sèche Creed 2016	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3084-16N665/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3084-16N665	<b>Date</b> 2016-10-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-037-16887	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-6-39172 (037)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-27</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woods, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl037
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2715 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :**

-----

**Veillez noter que la Conférence des soumissionnaires de la partie 2, clause 2.5 - Conférence des soumissionnaires et la visite du navire de la partie 2, clause 2.6 – Visite du navire de l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée est modifié pour la suivante :**

#### **2.5 Conférence des soumissionnaires (Facultative)**

Une conférence des soumissionnaires présidée par l'autorité contractante aura lieu à bord du navire NGCC F.G. Creed à 13h00, le **19 octobre 2016**. Le navire sera amarré au Quai de Québec, QC, Basin Louise section #14. **Une confirmation de présence (par courriel à [Mathieu.gagnon@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Mathieu.gagnon@tpsgc-pwgsc.gc.ca)) est requise avant 11h00, le 17 octobre 2016, sans confirmation la conférence des soumissionnaires sera annulée.** Les soumissionnaires devront s'assurer de porter l'équipement de sécurité requis, notamment; casque, bottes et lunettes de sécurité.

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier participe à la conférence des soumissionnaires afin de passer en revue l'étendue des travaux et de recevoir des éclaircissements et des renseignements supplémentaires. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante pour confirmer leur présence. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Les soumissionnaires devront fournir à l'autorité contractante le nom des personnes qui assisteront à la conférence au plus tard deux jours avant la conférence. L'autorité contractante aura une feuille de présence qui devra être signée par le représentant du soumissionnaire. Toute précision ou tout changement à la demande de soumission à la suite de la conférence ou de la visite subséquente du navire sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

#### **2.6 Visite du navire (Facultative)**

Une visite du navire sera tenue immédiatement après la conférence des soumissionnaires.

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**